

不同词汇量学习者猜词策略使用情况之对比研究

王梦辉

(钦州学院 外国语学院,广西 钦州 535000)

【摘要】本研究通过猜词测试及猜词策略问卷调查,对60名不同词汇量的大学英语学习者在猜词能力及猜词策略使用方面进行对比分析,发现猜词能力和词汇量存在显著的正相关关系,并且不同词汇量学习者在猜词策略使用方面具有一定差异性;最后基于结论提出相关教学建议。

【关键词】词汇量;猜词策略;对比分析;相关建议

【中图分类号】H319.3 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2012)02-0016-04

一 前言

猜词策略,是语言学习者在阅读过程中遇到生词时所采取的猜测词义的手段,是生词处理策略的一种,通常运用语言知识,如词性、词根词缀、上下文语境,及常识等进行猜测。猜测词义是阅读过程中寻找生词词义的最有效手段之一,尤其对于大学阶段的英语学习者,大量的课外阅读是他们提高英语水平的主要方式,而课外阅读中对待生词最有效的手段就是猜测词义。

一定词汇量水平是阅读中猜测词义的前提条件,词汇量对猜词能力起着一定程度上的决定作用。Nation(2001)认为,要通过上下文线索猜出新单词含义,学习者起码需熟悉95%的文本及每阅读20字出现一个生词。Laufer(1991)认为,英语学习者要达到3000词族才能够具备猜测词义的能力,才有可能将第一语言的阅读策略转移到第二语言的阅读中,如猜词策略。

猜词过程中,除了词汇量水平这一必备条件外,猜词策略的运用也起到关键性的作用。猜词策略被认为是阅读理解中应对生词最有效的策略之一, Schmitt(2002)在对600名日本初高中生、大学生及成年学习者的研究发现,猜词策略是词汇学习策略中第二名使用最多的策略,同时73%的学生认为它是有效的策略。

目前大量与猜词相关的研究主要集中在猜词技巧的阐述、猜词策略使用情况的问卷调查等,对不同词汇量英语学习者猜词策略使用情况进行对比分析的研究尚不多见。因此,本研究在对词汇量与猜词能力之间的关系进行实证研究之外,进一步通过定性分析来探讨不同词汇量学习者在猜词策略使用上存在的差异性,以期对大学英语阅读及词汇教学提供参考、给出建议。

二 研究设计

收稿日期:2012-03-12

作者简介:王梦辉(1986-),女,山东临沂人,助教,硕士,主要研究方向为应用语言学。

©1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. <http://www.cnki.net>

1 研究对象

本研究对象为广西钦州学院物理材料学院二年级分级教学A班和C班,在二年级开学初分级测试中,A班和C班学生在英语词汇量、阅读理解能力、写作能力方面都存在较大差距,因此本研究将A班30名学生和C班30名学生分别视为词汇量较大和词汇量较小的英语学习者。

2 研究工具及过程

研究工具包括英语阅读文章一篇、猜词测试及猜词策略使用情况问卷调查。

首先,学生要阅读一篇英语文章,其中有4个单词被笔者替换成低频词,另10个单词被改成自创的假词,测试前已确保这14个单词全部为生词,全文词汇总量为464个词语,含目标词(生词)14个,生词率为3.1%,根据已有研究(Nation, 2001),阅读生词率大多控制在2%-5%,这是因为学习者在猜测生词词义的时候,必须能够识别该生词周围的词。

接着马上进行猜词测试,测试包含阅读文章中出现生词的14个句子,测试者需写出生词的汉语意思,完全错误0分,基本正确(接近原词含义)1分,完全正确2分。

猜词测试结束后马上发出问卷,调查学生在猜测每个生词时分别使用了哪种策略,包括词性、词缀词根、上下文语境、常识四种策略供学生选择。这四种猜词策略主要采用Schmitt(1997)对猜词策略的分类方法。

3 数据分析

首先采用SPSS11.5统计软件对受试的词汇量大小及其对应的猜词测试成绩进行相关关系的研究;然后对问卷结果采用定性分析法,对比分析不同词汇量学习者猜词策略使用情况的差异性。

三 结果与分析

1 不同词汇量学习者猜词能力对比分析

猜词测试成绩显示,不同词汇量学生的猜词成绩具有较大差距,词汇量较大学生的平均得分明显高于词汇量较小学生的平均得分(16.36>10.12);表1显示,猜词能力与词汇量大小二者之间存在着显

著的正相关关系,结果是 $P=.009<.05$ 。这表明,词汇量较大学生的猜词能力要强于词汇量较小的学生,当学习者掌握的词汇量越大,文本覆盖率越高,其猜词能力则更佳。

表1 猜词能力与词汇量的t检验结果

		方差齐性检验		均值相等的t检验		
		F	Sig.	t	df	Sig.(2-tailed)
Guessing	Equal variances assumed	.000	.998	2.728	58	.009
	Equal variances not assumed			2.712	49.921	.009

2 不同词汇量学生猜词策略使用情况对比分析

对问卷结果进行统计分析时发现,学生在猜测词义时并非使用单一的猜词策略,而是同时使用几种不同的策略,因为每个题项都涉及多个具体的猜词方法。这与刘津开(2002)及刘炜(2010)的研究结论相一致,即实际我们在猜测一个单词的词义

时,往往同时使用几种策略,能否这样做与我们的策略知识是否丰富及测试题项所涉及的猜词线索是否多样化有直接关系。以下为不同词汇量学生猜词策略使用情况对比分析。

比例指每种策略被使用的总次数在所有被使用策略总次数中所占的百分比。

表2 不同词汇量学生猜词策略使用情况对比

词汇量	词性		上下文语境		词缀、词根		生活常识		总数	
	次数	比例	次数	比例	次数	比例	次数	比例	次数	比例
较大(30人)	151	25.1%	242	40.2%	90	15.0%	119	19.8%	602	100%
较小(30人)	170	27.4%	226	36.5%	73	11.8%	151	24.4%	620	100%

注:次数指每种策略被使用的总次数

表3 不同词汇量学生使用猜词策略总体趋势

猜词策略	最多	较多	一般	最少
词汇量较大	上下文语境	生活常识	词性	词缀词根
词汇量较小	上下文语境	生活常识	词性	词缀词根

(1)总体来看,据表2,词汇量较大学习者使用上下文语境和词缀词根两种猜词策略的比例高于词汇量较小的学习者;而词汇量较小的学习者使用词性和常识两种策略的比例高于词汇量较大的学习者。此外,词汇量较小学习者使用猜词策略的总次数多于词汇量较大的学习者(620>602)。

据表3,不同词汇量学习者在使用猜词策略的总体趋势上保持一致,即使用最多的都是上下文语境,最少都是词缀词根,而词性和常识两种策略处于中间位置。

(2)具体来看,不同词汇量学习者在使用以上四种猜词策略时均有一定差异。

上下文语境:研究结果显示对于不同词汇量的学习者,阅读中使用最频繁的猜词线索就是上下文语境,这一结果与现有研究结论保持一致(Mondria, J.& Wit-de, M.1991),即语境对习得新的词汇起着不可代替的作用,没有语境,就很难猜测生词的含

义,因为分析词性及词汇结构的猜词策略只能对语境线索起到一种辅助性的作用。本研究结果还表明词汇量较大学习者使用上下文语境的次数要超出词汇量较小学习者,这是因为词汇量较大学习者对文章词汇的覆盖率较高,这有助于他们对生词前后语境的理解,从而更容易利用语境猜测词义,具有更强的语境意识。而词汇量较小学习者对生词周围的词汇熟悉率较低,很难正确理解上下文语境,这就使他们无法利用语境猜测词义,甚至对语境的错误理解会导致完全错误的猜测。

常识:运用生活常识、文化背景知识帮助理解生词词义的方法,是本研究中仅次于语境、使用比例较高的一种猜词策略,且词汇量较小学习者的使用次数多于词汇量较大学习者。常识经验属于非语言知识,它来自于个人的生活经验、知识积累、及想象力,但与英语语言水平和词汇量关系不大,所以词汇量较小学习者很可能具有更加丰富的生活

常识和文化背景知识,更擅长借助常识经验猜测词义。生活常识及背景知识能够帮助学习者更好地理解文章语境,从而更准确地猜测出生词词义,当然其能否起作用与文章内容是否与学习者现有的知识经验相关有很大关系。

词性:对于不同词汇量学习者,通过判断词性猜测词义的使用比例都较小,均不超过20%,且词汇量较大学习者使用的次数更少,这表明猜词能力较强的学习者,可以跳过判断词性这一阶段,而直接根据上下文语境和词汇结构等策略进行猜测;而对于词汇量较小的学习者,根据语法结构判断词性是较容易掌握的策略,学习者通过判断其词性是名词、动词、形容词还是其它,来帮助进一步猜测生词的词义,但判断词性仅仅是一种辅助性的猜词策略,仅通过词性是无法确定词义的。

词缀词根:不论是词汇量较大学习者还是词汇量较小学习者,都不能有效利用词汇结构知识即前缀、后缀、词根等进行词义猜测,且词汇量较小学习者使用的次数更少。这表明目前大学生对常用词缀及词根没有有意识地去理解、记忆,在学习词汇时没有重视分析性记忆,更多的是机械记忆单词。词汇结构法是最基本的,去语境化的猜词技巧,词汇构件(前/后缀,词根)是需要强化记忆学习的,因此构词法未被纳入常用猜词策略与其词汇学习没有重视分析性记忆、词汇教学没有做出足够指导有很大关系。

四 研究结论与讨论

本文通过猜词测试和问卷,调查了不同词汇量大学英语学习者的猜词能力差异及猜词策略使用情况的不同之处。研究表明:(1)猜词能力与词汇量大小二者之间存在着显著的正相关关系,词汇量较大学习者的猜词能力要强于词汇量较小的学生;(2)不同词汇量英语学习者在猜词策略使用方面存在差异,词汇量较大学习者使用上下文语境和词缀词根两种猜词策略的比例高于词汇量较小学习者;而词汇量较小学习者使用词性和常识两种策略的比例高于词汇量较大学习者。此外,词汇量较小学习者使用猜词策略的总次数多于词汇量较大学习

者,但其猜词效果却并不乐观,这表明大学英语学习者经过初高中阶段的学习对于常用猜词策略已基本了解并能够自觉地使用,但词汇量不够等原因影响了某些策略的使用效果,导致猜词失败。(3)不论对于词汇量较大还是词汇量较小的学习者,根据语境猜测词义都是他们使用最多的策略,但词缀词根知识却都是他们的薄弱环节。

基于上述结论,本文提出以下教学建议:

1.扩大课外阅读量,阅读是快速扩大词汇量的最有效的方法之一。对于词汇量较小的学习者,老师应该有针对性地为他们选择难度适中、题材合适的课外阅读材料,课外阅读能让学生在自由、放松的环境下进行,对于出现频率较高的生词他们才有足够的时间进行猜测并强化记忆,长时间来就可以扩大词汇量;对于词汇量较大的学习者,老师应鼓励他们阅读中遇到生词时尽量运用上下文语境等猜词策略来理解词义,以此来提高阅读速度,并进一步增强其猜词能力。

2.老师要鼓励学生经常查词典,阅读后对重要的、出现频率较高或干扰阅读理解的词汇,一定要通过查阅词典确定其正确含义及单词用法,并强化记忆,以此来扩大词汇量,为提高阅读理解能力奠定扎实的基础。尤其对词汇量很小的学习者,老师要指导他们在阅读训练过程中当遇到新单词时应多查词典而减少猜词策略的使用频率。刘炜(2010)等研究表明,高职学生中只有12%的学习者在课外阅读中通过查词典去了解生词词义,而先猜词再读后查词典加以验证的学习者更少,仅占4%。

3.注重词汇结构知识(前/后缀、词根)的教学。英语的单词大多有其特定的构词方法,如果英语学习者事先理解单词的构词法,掌握英语中常用词缀的意思,在英语阅读中理解某些生词的含义就会容易的多。在词汇教学中,老师不能只讲解单词的用法或任由学生自己课下机械性地记忆单词,而应该在课上指导学生理解单词构词法并记忆常用的词缀及词根,这样既能激发学生词汇学习的兴趣又能帮助其扩大词汇量。

注释及参考文献:

[1]刘津开.英语学习中的猜词策略[J].广东教育,2002,5.

[2]刘津开.英语词汇学习研究报告——猜词策略类型[J].湛江师范学院学报,2002,2.

[3]刘炜.高职大学生英语阅读猜词悟义策略使用状况实证研究[J].外语艺术教育研究,2010,3.

[4]王瑛.中国外语学习者在阅读中的猜词过程探析[J].外语研究,2007,5.

[5]Laufer, B., & Hulstijn, J.H. Incidental vocabulary acquisition in a second language: The construct of Task-Induced Involvement Load[J]. Applied Linguistics 2001, 22(1), 1-26.

- [6]Mondria, J., & Wit-de Boer, M. The Effects of Contextual Richness on the Guessibility and the Retention of words in a Foreign Language[J]. *Applied Linguistics* 1991, 12, 249-267.
- [7]Nation, I.S.P. *Learning Vocabulary in Another Language*[M]. Cambridge University Press 2001.
- [8]Schmitt, N. Vocabulary learning strategies[J]. In Schmitt, N & McCarthy, M.J. (Ed.), *Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy* (pp199-227). Cambridge University Press 1997.
- [9]Schmitt, N, & M, McCarthy, eds. *Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy*[C]. Shanghai Foreign Language Education Press 2002.

A Comparative Study on Word Guessing Strategies by English Learners with Different Vocabulary Size

WANG Meng-hui

(College of Foreign Languages, Qinzhou University, Qinzhou, Guangxi 535000)

Abstract: Through a word guessing test and a word guessing strategy questionnaire, this paper makes a comparative analysis of the word guessing ability and the word guessing strategies between 60 college English learners with larger vocabulary size and smaller vocabulary size. The results indicate that the effects of vocabulary size on words guessing ability are significant, and there are differences in words guessing strategies by English learners with different vocabulary size. Based on the results, some suggestions are put forward to improve the college English teaching.

Key words: Vocabulary Size; Word Guessing Strategy; Comparative Analysis; Related Suggestions

(责任编辑:张俊之)

(上接9页)

注释及参考文献:

- [1]星汉编著.清代西域诗辑注[M].乌鲁木齐:新疆人民出版社,1996.
- [2]星汉,王翰林选注.历代西域屯垦戍边诗词选注[M].乌鲁木齐:新疆人民出版社,2001.
- [3]吴蔼宸选辑.历代西域诗钞[M].乌鲁木齐:新疆人民出版社,1982.

On Exploring Fang Ximeng's Complicated State of Mind When He Was in Xinjiang from His Frontier Poems

PENG Min

(Xichang College, Xichang, Sichuan 615022)

Abstract: Fang Ximeng was a poet in the Dynasty of Qing, who had been to Xinjiang twice. He wrote many frontier poems in Xinjiang. In his frontier poems, we can scan the complicated state of mind when he was in Xinjiang, so as to understand the thoughts and feelings of Fang Ximeng.

Key words: Fang Ximeng; Frontier Poems; Complicated State of Mind

(责任编辑:张俊之)